

ՆԱՆՈՒՆ ՆԱՅԱՍՏԱՆԻ ՆԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ

ՆԱՅԱՍՏԱՆԻ ՆԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՍԱՆՏԱՆԱԴՐԱԿԱՆ ԴԱՏԱՐԱՆԻ

Ո Ր Ո Շ Ո Ւ Մ Ը

2006 ԹՎԱԿԱՆԻ ՆՈՅԵՄԲԵՐԻ 6-ԻՆ ԱՍՏԱՆԱՅՈՒՄ ՍՏՈՐԱԳՐՎԱԾ՝ ՆԱՅԱՍՏԱՆԻ ՆԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ՂԱԶԱԽՍՏԱՆԻ ՆԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹՅԱՆ ՄԻԶԵՎ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԵՎ ԳՈՒՅՔԻ ԿՐԿՆԱԿԻ ՆԱՐԿՈՒՄԸ ԲԱՅԱՌԵԼՈՒ ԵՎ ՆԱՐԿՈՒՄԻՅ ԽՈՒՄԱՓԵԼԸ ԿԱՆԽԵԼՈՒ ՄԱՍԻՆ ԿՈՆՎԵՆՅՈՒՄԱՅՈՒՄ ԱՄՐԱԳՐՎԱԾ ՊԱՐՏԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ՝ ՆԱՅԱՍՏԱՆԻ ՆԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՍԱՆՏԱՆԱԴՐՈՒԹՅԱՆԸ ՆԱՄԱՊԱՏԱՍԽԱՆՈՒԹՅԱՆ ՆԱՐՅԸ ՈՐՈՇԵԼՈՒ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ԳՈՐԾՈՎ

Քաղ. Երևան

17 ապրիլի 2007թ.

Նայասարանի Նանրապետության սահմանադրական դատարանը՝ կազմով. Վ. Նովհաննիսյանի (նախագահող), Կ. Բալայանի, Ֆ. Թոխյանի, Զ. Ղուկասյանի, Ն. Նազարյանի, Ռ. Պապայանի (զեկուցող), Վ. Պողոսյանի,

համաձայն Նայասարանի Նանրապետության Սահմանադրության 100 հոդվածի 2 կետի, 101 հոդվածի 1 կետի, «Սահմանադրական դատարանի մասին» Նայասարանի Նանրապետության օրենքի 25, 38 եւ 72 հոդվածների,

դռնբաց նիստում գրավոր ընթացակարգով քննեց «2006 թվականի նոյեմբերի 6-ին Աստանայում ստորագրված՝ Նայասարանի Նանրապետության կառավարության եւ Ղազախստանի Նանրապետության կառավարության միջեւ եկամուտների եւ գույքի կրկնակի հարկումը բացառելու եւ հարկումից խուսափելը կանխելու մասին կոնվենցիայում ամրագրված պարտավորությունների՝ Նայասարանի Նանրապետության Սահմանադրությանը համապատասխանության հարցը որոշելու վերաբերյալ» գործը:

Գործի քննության առիթ է հանդիսացել Նանրապետության Նախագահի դիմումը սահմանադրական դատարան:

Ուսումնասիրելով սույն գործով զեկուցողի հաղորդումը, Նանրապետության Նախագահի ներկայացուցիչ՝ ՆՏ ֆինանսների և էկոնոմիկայի նախարարի տեղակալ Ս. Կարայանի գրավոր բացատրությունները, հեղափոխելով կոնվենցիան, կից արձանագրությունը և գործում առկա մյուս փաստաթղթերը, Նայաստանի Նանրապետության սահմանադրական դատարանը **Պ Ա Ր Զ Ե Ց .**

Կոնվենցիան ստորագրվել է 2006 թվականի նոյեմբերի 6-ին՝ Աստանայում, և նպատակ ունի զարգացնել ու ամրապնդել տնտեսական, գիտական և տեխնիկական հարաբերությունները երկու երկրների միջև, մասնավորապես՝ վերջիններիս ռեզիդենտ հանդիսացող անձանց եկամուտների և գույքի կրկնակի հարկումը բացառելու, ինչպես նաև հարկումից խուսափելը կանխելու միջոցով:

Ստորագրելով կոնվենցիան և դրան կից արձանագրությունը, Նայկական կողմը պարտավորվում է առանց խտրականության բացառել կրկնակի հարկումը ՆՏ ռեզիդենտ հանդիսացող անձանց նկատմամբ՝ կապված, մասնավորապես.

- անշարժ գույքից (ներառյալ օժանդակ գույքը) սրացված եկամուտների,
- ձեռնարկատիրական գործունեությունից սրացված շահույթի,
- միջազգային փոխադրումներից սրացված եկամուտների,
- ասոցիացված ձեռնարկությունների գործունեությունից սրացված շահույթների,
- ՆՏ ռեզիդենտ հանդիսացող ընկերության կողմից մյուս Պայմանավորվող կողմի ռեզիդենտին վճարված շահաբաժինների,
- Նայաստանի Նանրապետությունում առաջացող և Ղազախստանի Նանրապետության ռեզիդենտին վճարվող տոկոսների,
- Նայաստանի Նանրապետությունում առաջացող և Ղազախստանի Նանրապետության ռեզիդենտին վճարվող ռոյալթիի,
- գույքի օտարումից սրացված եկամուտների,
- վարձու աշխատանքից սրացված եկամուտների,
- փնտրենների հոնորարների,
- արտիստների և մարզիկների կողմից իրականացված անհատական գործունեությունից սրացված եկամուտների,
- կենսաթոշակների և համանման այլ վճարումների,

- պերական ծառայությունների դիմաց վճարված՝ կենսաթոշակից փարբերվող աշխատավարձի, ռոճիկի եւ համանման այլ վարձատրությունների,
- ուսանողների կամ պրակտիկանտների՝ բացառապես վերջիններիս կողմից ուսանելու կամ պրակտիկա անցնելու համար ստացված այնպիսի վճարումների հետք, որոնք առաջանում են ՏՏ-ից դուրս գրվող աղբյուրներից,
- անշարժ եւ շարժական գույքի եւ դրա փարրերի հարկման, ինչպես նաեւ այլ եկամուտների հետք:

Նայկական կողմը նաեւ երաշխավորում է, որ Պայմանավորվող մյուս կողմի անձանց չի ենթարկի ավելի ծանր հարկման, քան այն հարկումը, որին ենթարկվում կամ կարող են ենթարկվել ՏՏ ռեզիդենտները մյուս Կողմի փարածքում միեւնույն հանգամանքներում, եւ նրանց համար՝ կոնվենցիայով իր կողմից ստանձնված պարտավորությունների շրջանակներում չի սրեղծի ավելի պակաս բարենպաստ պայմաններ, քան ՏՏ ազգային անձանց համար:

Նայկական կողմը կրկնակի հարկումը կբացառի՝ նվազեցնելով Նայասպանի ռեզիդենտի կողմից ստացված եկամուտների կամ փնօրինած գույքի հարկերն այն չափով, ինչ չափով որ դրանք ենթակա են հարկման Ղազախստանում:

Նայկական կողմը պարտավորվում է նաեւ կոնվենցիայի դրույթները չկիրառել Պայմանավորվող մյուս կողմի՝ Նայաստանում դիվանագիտական ներկայացուցչությունների եւ հյուպատոսական հիմնարկների աշխատակիցներ հանդիսացող անձանց նկատմամբ:

Կոնվենցիայի անբաժանելի մասն է կազմում կից արձանագրությունը, որը մեկնաբանում եւ հստակեցնում է կոնվենցիայի 5-րդ հոդվածի 4-րդ կետի եւ 8-րդ հոդվածի 2-րդ կետի բովանդակությունը:

Կոնվենցիան նախատեսում է վերջինիս դրույթների մեկնաբանման կամ կիրառման հետք կապված վեճերի լուծման, փեղեկատրության փոխանակման, ինչպես նաեւ ուժի մեջ մտնելու եւ գործողության դադարեցման կարգն ու ժամկետները:

Ելնելով գործի քննության արդյունքներից եւ ղեկավարվելով Նայաստանի Նանրապետության Սահմանադրության 100 հոդվածի 2 կետով, 102 հոդվածի առաջին եւ չորրորդ մասերով, «Սահմանադրական դատարանի մասին» Նայաստանի Նանրապետության օրենքի 63 եւ 64 հոդվածներով, Նայաստանի Նանրապետության սահմանադրական դատարանը **Ո Ր Ո Շ Ե Ց**.

1. 2006 թվականի նոյեմբերի 6-ին Աստանայում ստորագրված՝ Նայաստանի Նանրապետության կառավարության եւ Ղազախստանի Նանրապետության

կառավարության միջև եկամուտների եւ գույքի կրկնակի հարկումը բացառելու եւ հարկումից խուսափելը կանխելու մասին կոնվենցիայում ամրագրված պարտավորությունները համապատասխանում են Նայասրանի Նանրապետության Սահմանադրությանը:

2. Նայասրանի Նանրապետության Սահմանադրության 102 հոդվածի երկրորդ մասի համաձայն սույն որոշումը վերջնական է եւ ուժի մեջ է մտնում հրապարակման պահից:

ՆԱԽԱԳԱՏՈՂ

Վ. ՆՈՎՆԱՆՆԻՍՅԱՆ

17 ապրիլի 2007 թվականի
ՄՂՈ-695